

Zeitschrift: Tracés : bulletin technique de la Suisse romande
Herausgeber: Société suisse des ingénieurs et des architectes
Band: 132 (2006)
Heft: 10: Quartiers en gestation

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

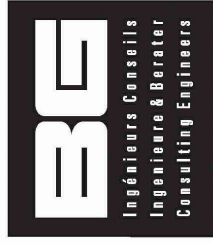
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Associé à des projets dans plus de 35 pays, Bonnard & Gardel est un Groupe de sociétés d'ingénieurs-conseils indépendant, appartenant à ses cadres et collaborateurs. Fondé en 1954, son nom est gage de qualité dans les domaines des Bâtiments complexes, des Infrastructures et des Transports ainsi que de l'Eau et de l'Environnement. C'est pour le secteur clé des Bâtiments complexes que la société recherche actuellement pour son siège à Lausanne, une personnalité

entreprenante, compétente et dynamique en tant que

Chef d'Unité – Techniques du Bâtiment

Alliez le flair de l'entrepreneur et du développement à vos talents de management

Dans ce rôle fondamental de notre développement dans les technologies d'avenir, vous répondrez directement au Directeur de Domaine et dirigez une équipe d'une vingtaine de personnes. Vous maîtrisez la totalité des processus, depuis la stratégie commerciale et l'analyse de faisabilité jusqu'à la mise en œuvre de projets, même les plus complexes. Vous avez la responsabilité des ressources humaines de votre unité, en assurez la gestion financière et êtes garant de la qualité des prestations. Vous faites preuve de leadership et participez activement, avec l'appui de votre Direction, au développement de votre unité et de l'entreprise. Au bénéfice d'une formation EPF de préférence, ou HES et équivalent, vous avez une expérience avérée d'une dizaine d'années dans le secteur de la gestion énergétique, Chauffage-Ventilation-Sanitaire

(CVS) et Mesure-Commande-Régulation (MCR). Vous avez géré des équipes de taille et de complexité comparables, éventuellement en tant que chef de votre propre entreprise, et pouvez compter sur un réseau relationnel qui repose autant sur vos compétences techniques que sur votre image et votre réputation. Nous vous offrons un poste clé au sein d'une grande entreprise, qui met à disposition des ressources importantes pour réaliser des projets d'envie et financer d'ambitieux développements. Un savoir-faire et une expérience reconnus dans un métier appelé à un brillant avenir dans le domaine de la gestion – de plus en plus incontournable – de l'énergie. Des conditions cadres intéressantes, y compris l'opportunité de rejoindre les rangs de nos cadres partenaires.

Nous vous remercions d'envoyer votre candidature par e-mail à nyon.ch@mercuriurval.com, référence **411.4577** ou à Mercuri Urval SA, CP 2428, 1260 Nyon 2. Pour de plus amples informations, veuillez téléphoner au 022 365 44 44. Mercuri Urval avec des bureaux à Nyon, Zurich, Bâle, Berne et Zoug ainsi que 65 autres succursales dans le monde. www.mercuriurval.ch



EXECUTIVE SERVICE

Mercuri Urval



INTER PROTECTION SA

Système LSE® : nettoyage mécanique et protection interne des conduites contre la corrosion ultérieure

Fini les problèmes de canalisation



Première entreprise spécialisée dans l'assainissement des conduites, disposant de la plus grande expérience et d'un large savoir, IP propose ce système avec succès depuis plus de 17 ans. Grâce à ce système, les problèmes de conduites d'eau attaquées par la rouille sont résolus définitivement.

Cette méthode est un excellent traitement. Alliant un nettoyage mécanique par sablage à une protection contre la corrosion et garanti par un revêtement intérieur à base de résine époxy.

Avantageux, sans entretien ultérieur, d'application rapide et propre, ce procédé d'assainissement représente une réelle alternative au remplacement.

www.interprotection.ch

info@interprotection.ch

Garantie 15 ans

Pour tous renseignements, veuillez vous adresser à:

Inter Protection SA

Chemin des dailles 6, 1053 CUGY

Tél. 021 731 17 21 – Fax. 021 731 50 91



Brandenberger+Ruosch AG berät und unterstützt seit 1965 private und öffentliche Unternehmen und Investoren. Unser Team von ca. 35 Mitarbeitern aus den Bereichen Bau, Engineering und Betriebswirtschaft verfügt über ein breites Leistungspotential für die Betreuung von Investitions-, Organisations-, Technik- und Informatikprojekten. Unsere langjährige Erfahrung in der Projektabwicklung bietet unseren Kunden die Sicherheit, dass Projektziele richtig gesetzt und tatsächlich erreicht werden.

Zur Ergänzung unseres Teams in Bern suchen wir einen **Projektleiter / eine Projektleiterin** für den Bereich

Bauherrenberatung/Projektmanagement

Wir bieten Ihnen:

- Interessante und anspruchsvolle Aufgaben in den Bereichen Bauherrenberatung und Projektmanagement (Hochbau, Infrastrukturbau)
- Hohe Eigenverantwortung durch direkten Kundenkontakt in verschiedenen Projekten
- Angenehmes Arbeitsumfeld in einem dynamischen, innovativen Team

Anforderungsprofil:

- dipl. Arch. ETH/HTL/FH oder dipl. Bauing. ETH/HTL/FH, evtl. betriebswirtschaftliche Zusatzausbildung
- Gute Kommunikationsfähigkeit, Sicherheit im schriftlichen Ausdruck,
- Fremdsprachen: Französisch in Wort und Schrift. Bilingue D/F bevorzugt
- Analytische Begabung, konzeptionelles Denken und Leistungsbereitschaft
- Begeisterungsfähigkeit für die Lösung von Kundenaufgaben
- Mind. 3 - 5 Jahre Berufspraxis in Projektierung, Bauleitung etc.

Fühlen Sie sich angesprochen? Herr Lorenz Held freut sich auf Ihre schriftliche Bewerbung mit Lebenslauf, Zeugnissen und Foto.



BRANDENBERGER+RUOSCH AG
MANAGEMENT-BERATER

Kirchenfeldstrasse 68, 3000 Bern 6, Tel. 031 351 49 05, Fax 031 351 26 69
Geschäftssitz in Dietlikon (Zürich), Niederlassungen in Bern und Luzern
www.brandenbergerruosch.ch



Schweizerischer Verband der Strassen- und Verkehrsfachleute
Association suisse des professionnels de la route et des transports
Associazione svizzera dei professionisti della strada e dei trasporti
Swiss Association of Road and Transportation Experts

L'association suisse des professionnels de la route et des transports (VSS) regroupe des spécialistes, des entreprises et des institutions actifs dans la planification, l'étude, l'exploitation, l'utilisation, l'entretien et la déconstruction d'infrastructures dans le domaine de la route et des transports. La VSS est un centre de compétences pour l'élaboration et l'adaptation du recueil suisse des normes du domaine des transports.

En outre, elle lance et suit des projets de recherche, organise des cours de formation continue axés sur la pratique et rend accessibles à tous les intéressés les derniers développements et informations de la branche.

A la suite de la nouvelle orientation professionnelle de son directeur actuel, l'association vous propose, pour l'automne 2006, de devenir son/sa nouveau/elle

directeur / directrice

Dans cette fonction, vous suivez et soutenez les quelque 450 experts actifs dans les 80 commissions travaillant pour la VSS. Vous êtes très intéressé/e aux questions techniques liées aux domaines de la construction et des transports, vous travaillez de manière indépendante et structurée et accordez de l'importance aux points de détail. D'excellentes connaissances en allemand, français et anglais sont absolument indispensables pour assurer la haute qualité des normes et de la recherche. Vous êtes ouvert/e et créez les conditions favorables à un dialogue constructif au sein et entre les commissions. De plus, vous représentez l'association dans des organes nationaux et internationaux et entretenez les contacts y relatifs. Pour vous permettre la réalisation de ces diverses tâches, un secrétariat situé à Bellevue à Zurich et comprenant 7 collaborateurs/trices ainsi qu'un budget d'environ 3 millions de francs sont sous votre responsabilité.

Si ce poste aux activités très variées vous intéresse, veuillez adresser votre dossier de candidature avec la mention «personnel» au président de l'association: Jean Beauverd, Colas Suisse SA, Route de Berne 34, 1010 Lausanne. Jean Beauverd, président (021 654 00 24) ou l'actuel directeur Dr Hans Lichtsteiner (044 269 40 20) se tiennent volontiers à votre disposition pour tout renseignement complémentaire.

s.a. de la maison sia

S.A. de la Maison S.I.A. Tél. 044 201 76 86
Selnaustrasse 16 fax 041 768 18 19
8002 Zürich sia-haus@sia.ch

Administrateur:
Administra Immobilien-Treuhand AG
Baarerstrasse 137, 6302 Zug

Convocation

à la 39^{ème} assemblée générale des actionnaires, Mercredi, 21 juin 2006

au Kongresshaus Zurich, Claridenstrasse 5, Entrée «K», 8005 Zurich

10 h 00 Début du contrôle des entrées

11 h 00 39^{ème} Assemblée générale ordinaire de la S.A. de la Maison S.I.A., Zurich

Ordre du jour et propositions du conseil d'administration:

1. Commentaires du rapport de gestion et des comptes annuels 2005

2. Rapport de l'organe de révision

3. Décisions concernant

3.1 Approbation du rapport de gestion 2005

Proposition: Le Conseil d'administration propose à l'assemblée générale d'approuver le rapport de gestion 2005.

3.2 Approbation des comptes annuels 2005

Proposition: Le Conseil d'administration propose à l'assemblée générale d'approuver les comptes annuels 2005.

3.3 Utilisation du bénéfice résultant du bilan

Proposition: Le Conseil d'administration propose à l'assemblée générale d'utiliser le bénéfice résultant du bilan de l'exercice 2005 comme suit:

Bénéfice au bilan	619 902.97
Dividende privilégié de 4% sur la part du capital au porteur s'élevant à CHF 3 600 000 00 (Art. 25, Abs. 1/b), soit	144 000.00
Dividende de 8% sur la part du capital au porteur s'élevant à CHF 3 600 000.00, soit	288 000.00
Dividende de 8% sur la part du capital nominatif s'élevant à CHF 400 000.00, soit	32 000.00
Affectation à la réserve générale, soit 10% d'un montant de CHF 264 000.00 (OR 671, Abs. 2/3)	26 400.00
Affectation au report à nouveau	129 502.97

L'organe de révision confirme que cette proposition est conforme à la loi et aux statuts.

4. Décharge des membres du conseil d'administration et des organes responsables

Proposition: Le Conseil d'administration propose à l'assemblée générale de donner la décharge à ses membres et à la direction pour l'exercice 2005.

5. Election du Conseil d'administration

5.1 Réélection

Le conseil d'administration propose la réélection de MM. Eduard Witta, Richard Hunziker, Prof. Dr. Jean-Claude Badoux, Prof. Daniel Kündig et Eric Mosimann pour une période de mandat de trois ans.

5.2 Election d'un nouvel administrateur

Le Conseil d'administration propose l'élection de M. Dr. René Furier pour une période de mandat de trois ans.

6. Election de l'organe de révision

Proposition: Le Conseil d'administration propose à l'assemblée générale d'élire KPMG Fides Peat comme organe de révision pour une nouvelle durée de fonction d'une année.

Après l'assemblée générale, les actionnaires sont invités à un apéro prolongé au Kongresshaus.

Le rapport de gestion 2005, les comptes annuels 2005, le rapport de l'organe de révision sont à disposition des actionnaires pour consultation à partir du 1 juin 2006 auprès de l'administrateur de la S.A. de la Maison S.I.A., Administra Immobilien-Treuhand AG, Baarerstrasse 137, 6302 Zug, où ils pourront également être commandés. Les cartes d'entrée et de vote pourront être retirées à cette adresse jusqu'au 19 juin 2006 ainsi que le jour de l'assemblée lors du contrôle des entrées. Un actionnaire ne peut se faire représenter que par un autre actionnaire par procuration écrite.

Zurich, le 30 mai 2006

S.A. de la Maison S.I.A.
Le Conseil d'administration